



BRUKSANVISNING

Swedish

Sintra

VEDSPIS

Index

1.	VIKTIGA SÄKERHETSVARNINGAR	1
2.	Säkerhetsavstånd	2
3.	Innan du installerar en ny spis	2
3.1.	Skorstensdrag	2
3.2.	Lufttillförsel	2
4.	Golvplatta	3
5.	Teknisk information	3
6.	Montering	6
6.1.	Funktionskontroll	6
6.2.	Montering av rökrör	6
6.3.	Basmontering	6
6.4.	Kaminen	7
6.5.	Uteluftsanslutning (A)	7
6.6.	Kontroll av förbränning (C)	8
6.7.	Luftreglering	8
6.8.	Dörrlås (D)	9
6.9.	Öppna och stäng luckan	10
6.10.	Skyddshandske	10
7.	Första tändning	11
8.	Underhåll	11
8.1.	Rengöring och inspektion	11
8.2.	Thermotte™ (isoleringsplattor)	13
8.3.	Borttagning av isoleringsmaterial (thermotte)	13
8.4.	Dörr och glas	14
8.5.	Återvinning av glas	15
8.6.	Återvinning av förpackningar	15
8.7.	Återvinning av eldstäder	15
8.8.	Aske	15
9.	Garanti	15
10.	Eldningstips	16
10.1.	Förvaring av ved	16
10.2.	Eldning	16
10.3.	Val av bränsle	16
11.	Avikelser	17
12.	Garanti	18

1. VIKTIGA SÄKERHETSVARNINGAR

1. Följ anvisningarna i denna monteringsanvisning när du ansluter kaminen/eldstaden till skorsten/rökrör. Om du väljer anslutningssätt annat än det som anges i dessa anvisningar måste du ta med i beräkningen den påverkan som värmestrålningen från rökröret har på omgivande material.
2. Läs bruksanvisningen innan användning, och följ alla anvisningar.
3. Konvektionsöppningar får inte reduceras eller på något sätt täppas till. Om de gör det kan följden bli överhettning, vilket i sin tur kan leda till att det börjar brinna i huset eller att produkten skadas allvarligt.
4. Använd endast avsedda produkter för att tända kaminen. **Använd aldrig bensin, diesel eller annan vätska för att tända kaminen. Följden kan bli explosion!**
5. Elda kaminen endast med torkad, kluven ved. Briket ter, torv, koks, kol och byggavfall genererar mycket högre temperatur och mer utsläpp än ved. Din produkt är avsedd för eldning med ved (andra bränslen kan skada produkten, skorstenen och omgivande konstruktioner).
6. Sluta omedelbart använda produkten om dess glas eller luckans packning visar tecken på att vara skadade. Använd produkten igen först när skadan är reparerad.
7. Produkter som har ventilerad stålskorsten får aldrig användas med öppen dörr förutom när man lägger in ved eller korta perioder vid upptändning.

Om du inte följer dessa varningar upphör garantin att gälla och du gör dig skyldig till att utsätta personer och egendom för fara.

Rekommendation: Vi rekommenderar (även om det inte krävs enligt reglemente i ditt område) att du låter behörig kamin/eldstads-tekniker utföra installationen. Om du väljer att utföra installationen själv bör du åtminstone låta behörig kamin/eldstads-tekniker genomföra en slutbesiktning av installationen innan kaminen/ eldstaden används.

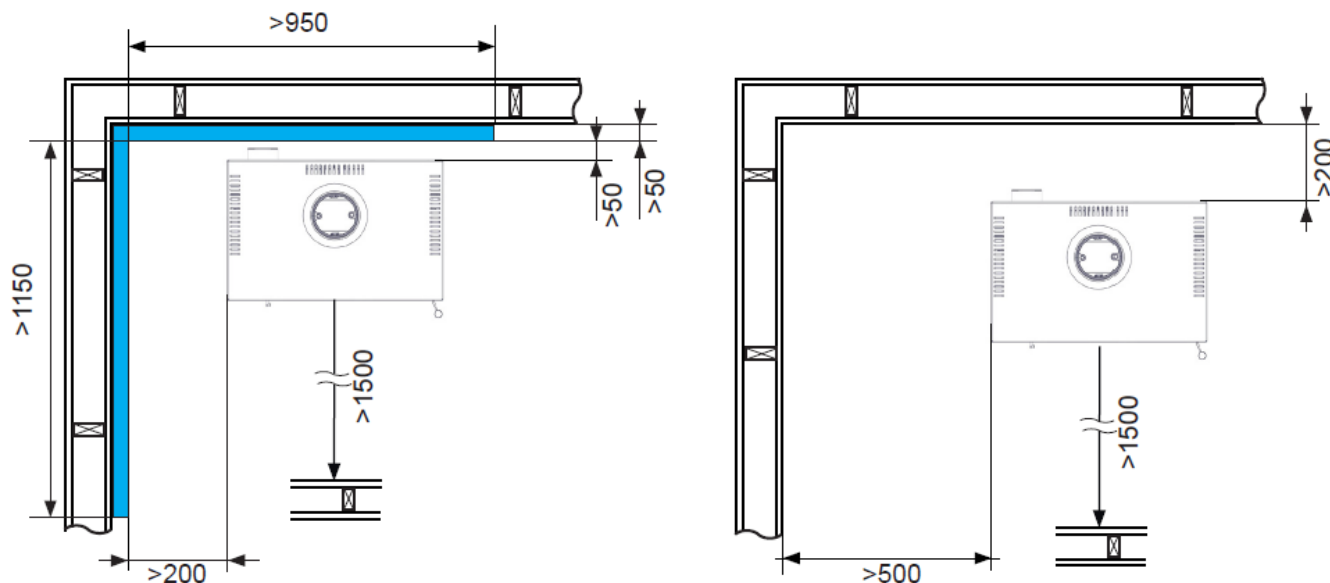
Mod.1055_C

2. Säkerhetsavstånd

Sörg for at angitte minimum sikkerhetsavstander overholdes.

Vid toppmontering till stålskorsten, se tillverkarens monteringsanvisning. Följ de säkerhetsavstånd som krävs vid montering av stålskorsten.

-  = Brennbar materiale / Brännbart material / Combustible material / Brennbares Material / Matériaux combustibles / Parete combustibile / Tulenarka materiaali / Material łatwopalny
-  **NO** Høytemperatur kalsiumsilikat isolasjonsplate (varmeledningsevne $\lambda < 0,1 \text{ W/m}\cdot\text{K}$) for peisomramminger.
- SE** Högtemperatur kalsiumsilikat isolerskiva (värmeledningsförmåga $\lambda < 0,1 \text{ W/m}\cdot\text{K}$) för eldstadsomfattningar.
- FI** Korkean lämpötilan kalsiumsilikaattieristelevy (lämmönjohtavuus $\lambda < 0,1 \text{ W/m}\cdot\text{K}$) takkojen verhouksiin.
- EN** High-temperature calcium silicate insulation board (thermal conductivity $\lambda < 0,1 \text{ W/m}\cdot\text{K}$) for fireplace surrounds.
- DE** Hochtemperatur Kalziumsilikat Dämmplatte (Wärmeleitfähigkeit $\lambda < 0,1 \text{ W/m}\cdot\text{K}$) für Kaminverkleidungen.
- FR** Panneau isolant en silicate de calcium haute température (conductivité thermique $\lambda < 0,1 \text{ W/m}\cdot\text{K}$) pour les habillages de cheminée.



3. Innan du installerar en ny spis

Alla våra produkter har testats i enlighet med de senaste europeiska kraven. Flera europeiska länder har dock lokala bestämmelser för installation av eldstäder som regelbundet omarbetas. Kunden ansvarar för att följa bestämmelserna som gäller i landet/regionen där eldstaden installeras. Nordpeis AS tar inget ansvar för felaktig installation.

3.1. Skorstensdrag

Jämfört med äldre eldstäder ställer dagens moderna eldstäder betydligt större krav på skorstenen. Om skorstenen inte har rätt mått eller är i gott skick spelar det ingen roll hur bra eldstaden är. Dragkraften beror huvudsakligen på rökgasens temperatur, utomhustemperatur, lufttillförsel samt skorstenens längd och invändig diameter. Rekommenderad skorstenslängd är minst 3 meter ovanför rökinföringen. Vid nominell effekt ska det vara ett undertryck som beskriven i teknisk tabell.

Draget ökar när:

- skorstenen blir varmare än utomhusluften
- skorstenens aktiva längd över eldstaden ökas
- lufttillförseln till förbränningen är god

Om skorstenen är överdimensionerad i förhållande till eldstaden kan det också bli svårt att få bra drag, eftersom skorstenen inte värms upp tillräckligt. I sådana fall kanske du vill kontakta sakkunnig personal för utvärdering av möjliga åtgärder. För kraftigt drag kan begränsas med en dragbegränsare. Eldstaden är typ testad och måste anslutas till skorstenar som är utformade för rökgastemperatur som anges i Reklamation. Om det behövs, samråda i förväg med en sotare.

3.2. Lufttillförsel

Set för uteluftstillförsel kan köpas som tillbehör och vill försäkra att luft tillförseln blir mindre påverkad av ventilationsinstallationer, köksfläktar och andra förhållanden som kan skapa undertryck i rummet. Vi rekommenderar starkt att tillförseln av förbränningsluft utifrån projekteras och säkerställs i alla nybyggnader. Vi rekommenderar även set för uteluftstillförsel för äldre hus. Otillräcklig tillförsel av luft utifrån leder till undertryck i rummet där kaminen placeras. Detta ger dålig förbränning, som i sin tur kan leda till problem som att glas och skorsten sotas ned eller att veden brinner sämre.

Varning! Håll luftintag, som tillför förbränningsluft, fria från blockeringar. Om kravet på ventilation INTE uppfylls minskar det kylande luftflödet runt produkten avsevärt, vilket kan leda till överhettning. Detta kan orsaka brand.

Varning! Utsugsfläktar som är i drift i samma rum eller utrymme som kaminen kan orsaka problem.

4. Golvplatta

En icke-brännbar golvplatta måste installeras framför kaminen när golvet är tillverkat av brännbara material. Se till att alla tillämpliga lokala lagar och föreskrifter om skydd av brännbara golv följs.

För din egen säkerhet, följ monteringsanvisningarna. Alla säkerhetsavstånd är minimiavstånd. Installation av eldstäder ska dessutom utföras i enlighet med varje enskilt lands lagar och föreskrifter. Nordpeis AS är inte ansvarigt om eldstaden monterats fel.

Målteckningarna anger ungefärlig centrumhöjd för hålet för rökröret. Lutande golv och väggar kan påverka måtten. Placera kaminen för att hitta rätt höjd och läge i förhållande till ingångshålet i skorstenen.

Vi reserverar oss för tryckfel och ändringar. På vår hemsida, www.nordpeis.com/se, finns senast uppdaterade version.

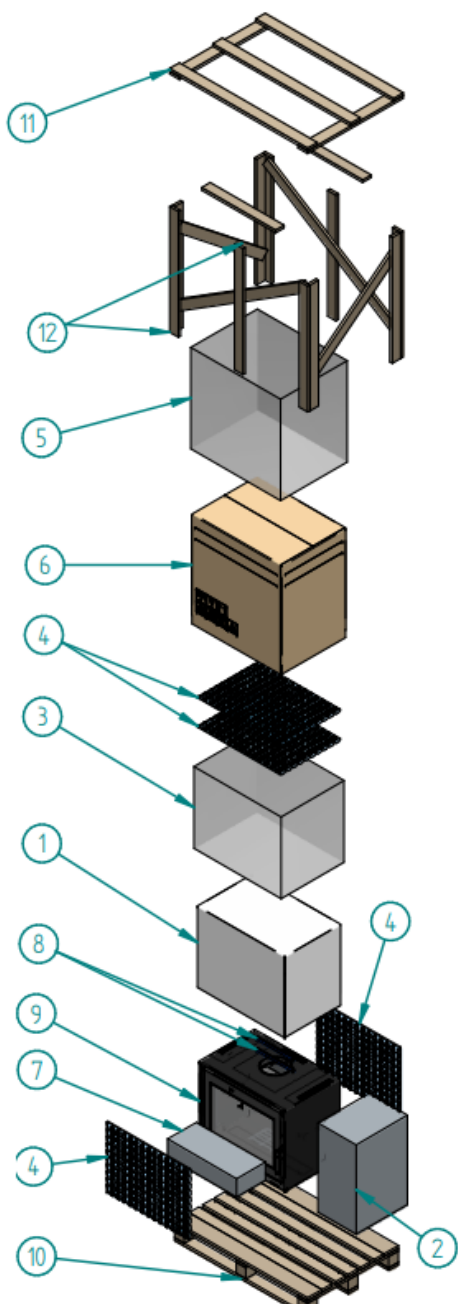
5. Teknisk information

Nordpeis kaminer har sekundärförbränning och är renbrännande. Vid sekundärförbränning sker förbränningen i två steg: Först brinner veden, sedan antänds rökgaserna av den förvärmade luften. Det gör att du behöver mindre vedmängd för att uppnå samma värmeeffekt, och att eldstaden ger minimalt utsläpp av sotpartiklar och oförbrända gaser (t.ex. CO). Elda endast med ren och torr ved. Trä räknas som förnybar resurs/biobränsle. Renbrännande eldstäder behöver lite ved för att uppnå en bra värme effekt. Använd endast ren och torr ved.

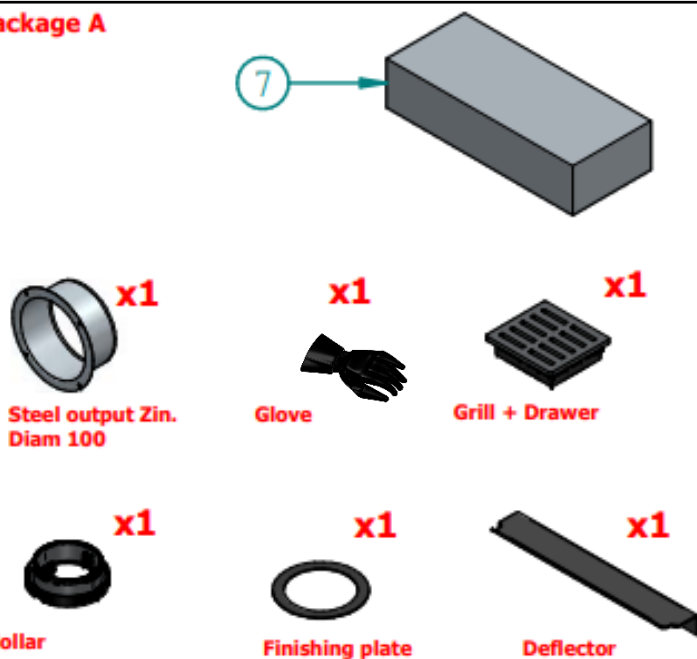
List / Lista		Sintra
Energieffektivitet	%	80
Nominell vedförbrukning	kg/h	2,75
Maximal uppvärmd volym	m ³	198
Effekt	kW	8,7
CO- utsläpp (13% O ₂)	Vol. %	0,1
CO ₂ utsläpp	Vol. %	8,8
Partikelutsläpp (13% O ₂)	mg/Nm ³	40
OGC- utsläpp (13% O ₂)	mg/Nm ³	80
NOx- utsläpp (13% O ₂)	mg/Nm ³	200
Rökgastemperatur vid rökstos	°C	305
Rökrör (Ø)	mm	150/180
Säkerhetsavstånd framifrån	cm	150
Nettovikt	kg	152
Bränsle		Wood logs
Maximal bränslefuktighet	%	20
Rekommenderad vedlängd	mm	300
Rekommenderad trävikt	Kg	Front 0,8 a 1 kg Bak 0,8 a 0,9 kg
Maximal vedlängd	mm	500
Rekommenderat drag	Pa	12
Mått:		
Height / Höjd	mm	580
Width / Bredd	mm	710
Depth / Djup	mm	460

Table 1 - Modellens tekniska egenskaper

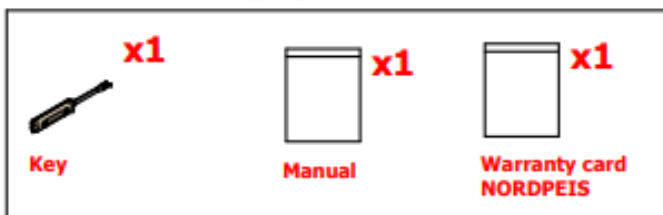
Paketinnehåll



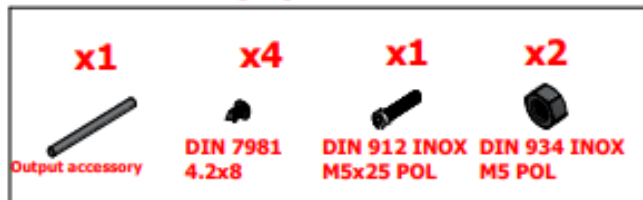
Package A



Minigrip 160 x 220 mm



Minigrip 120 x 80 mm



Item	Designation	Amount
1	Polyethylene foam	1
2	Thermotote box	1
3	Bag	1
4	Air bubble foam	4
5	Strong bag	1
6	Box	1
7	Package A	1
8	Polyethylene	2
9	Sintra	1
10	Pallet PX4	1
11	Base no. ESX4	1
12	Wood slats	16

Package A - Paket A

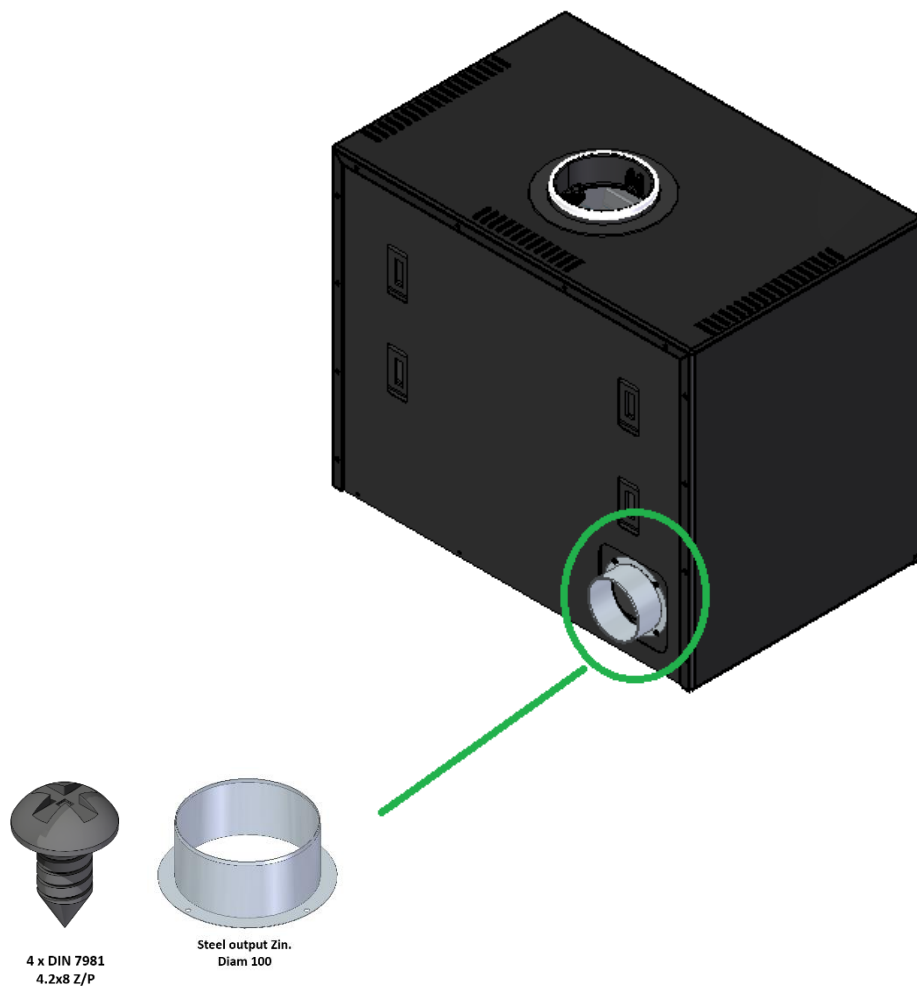
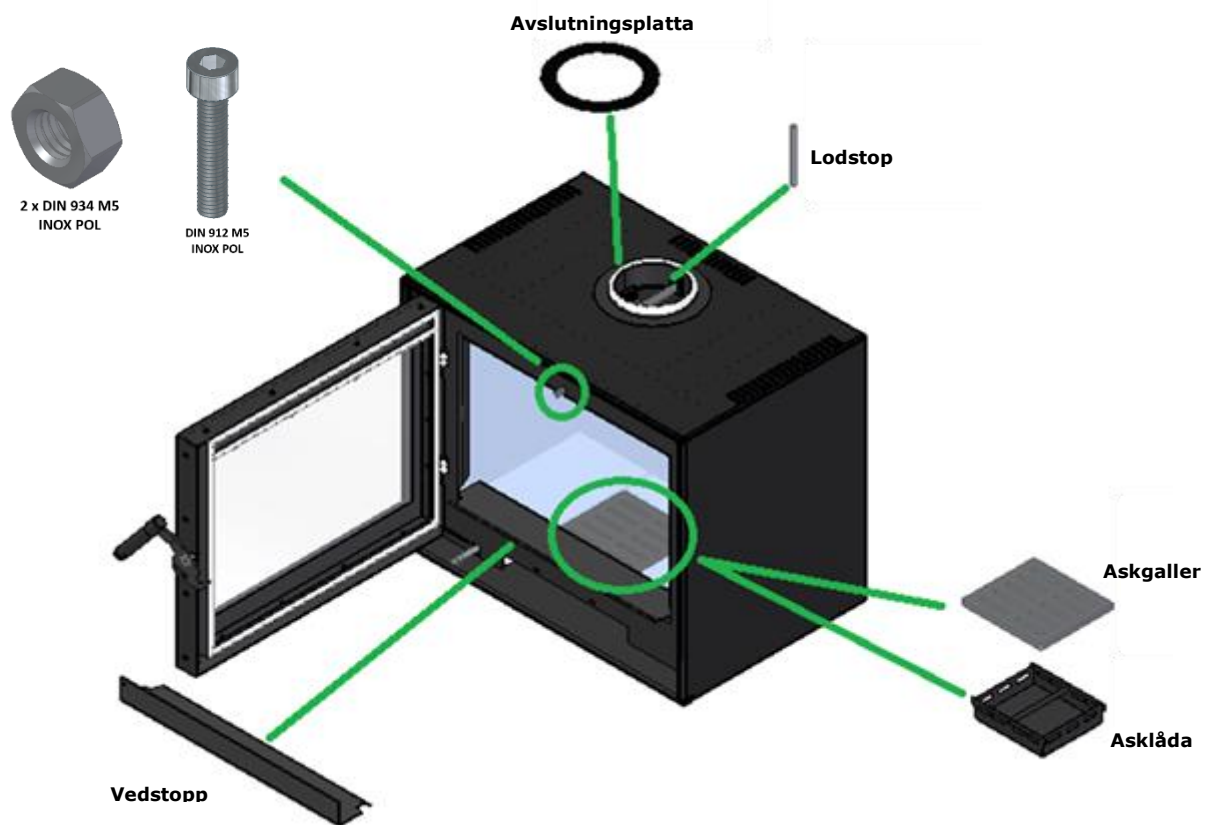
Air connection collar - Luftanslutningskrage
 Glove - Handske
 Ash grate + ash pan - Askgaller + asklåda
 Flue collar - Rökrörskrage
 Finishing plate - Avslutningsplåt
 Deflector - Deflektor
 Handle - Handtag
 Manual - Manual
 Warranty card - Garantikort
 Ball stopper - Kulstopp

Artikel / Beskrivning / Mängd

1 Polyetenplast 2 Thermotote-låda 3 Påse 4 Luftbubbelplast 5 Tjock påse 6 Låda

7 Förpackning A 8 Polyeten 9 Sintra 10 PX4-pall 11 Bas nr ESX4 12 Trälister

Accessories



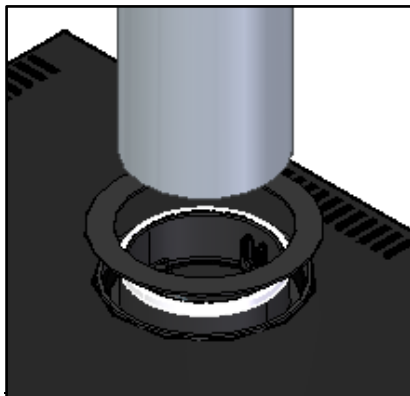
6. Montering

6.1. Funktionskontroll

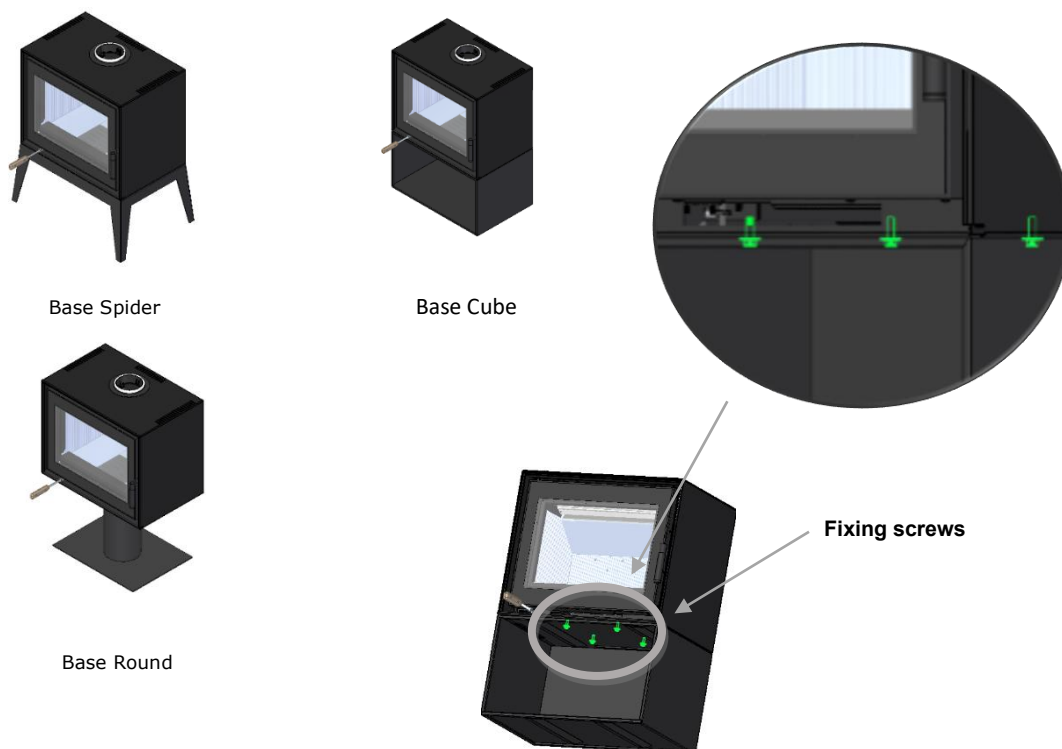
När kaminen är uppställd, kontrollera att funktionerna fungerar lätt och verkar tillfredställande.

6.2. Montering av rökrör

Observera vid montering av rökrör med diameter 150 mm att det ska placeras utanpå röcklockans stös. För rökinföring etc. – följ anvisningarna från skorstensleverantören.



6.3. Basmontering



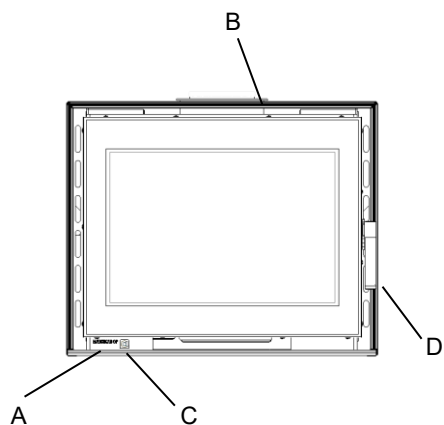
Figur 1 – Fästa basen (kub + spindel + rund) på kaminen

Beskrivning	Bild
4 enheter - Din 912 8.8 M8x25	
4 enheter - Din 9021 M8	

Tabell 2 – Tillbehör för montering av tillvalssocklar, utom väggsöcket

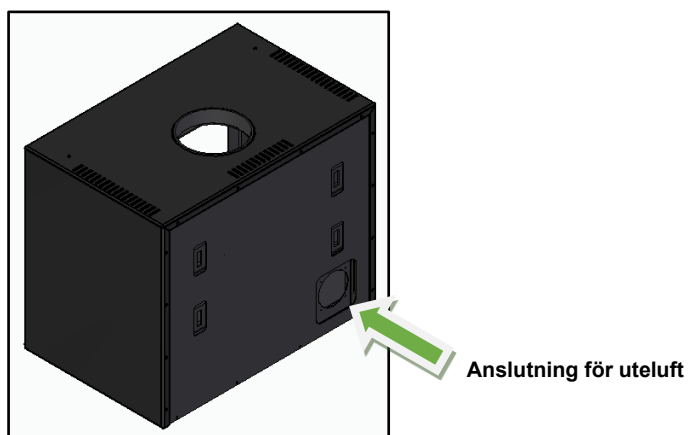
6.4. Kaminen

- A. Kallinlopp
- B. Rökgasutsläpp
- C. Primär- och sekundärspjällreglage
- D. Dörrstängare



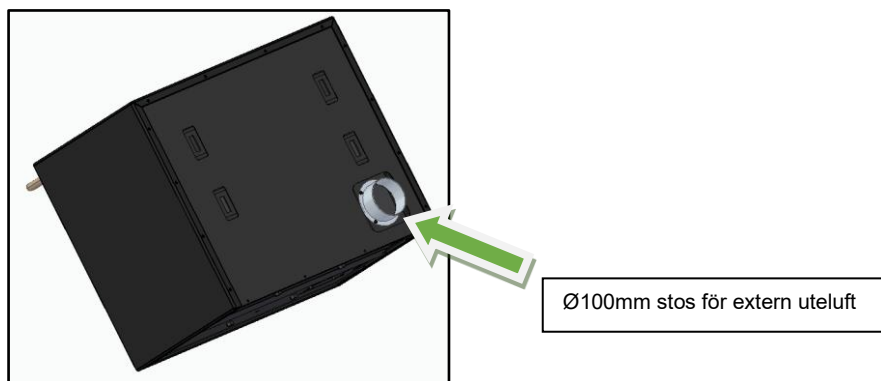
Figur 2 – Komponentschema

6.5. Uteluftsanslutning (A)



Figur 3 – Externt luftintag från brännkammarens baksida

Obs: Om kaminen ska anslutas till uteluft måste tilluftsstosen monteras.

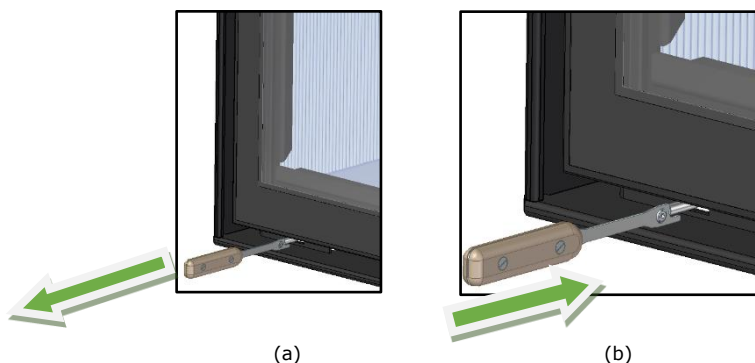


Figur 4 – Anslutningsalternativ till utrustningen "Utomhusluftsintagssats"

6.6. Kontroll av förbränning (C)

Spjällreglaget används för att kontrollera förbränningshastigheten och för att underlätta tändning och uppnå en bra arbetstemperatur i förbränningskammaren. När den är helt öppen aktiveras primärluften och bör endast användas under upptändningsprocessen.

- För att öppna – Dra ut spjällreglaget med nyckeln, för högre prestanda och större vedförbrukning.
- För att stänga – Tryck in spjällreglaget för lägre effekt och mindre vedförbrukning.



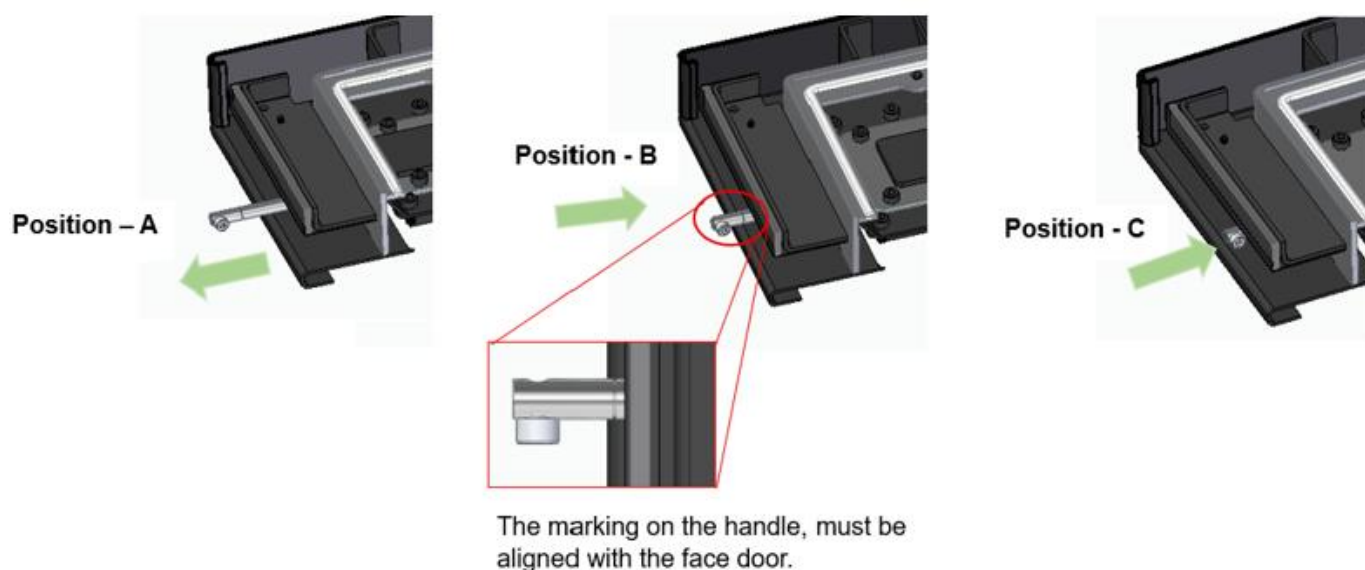
Figur 5 – a) Öppet spjällreglage, b) stäng spjällreglage

6.7. Luftreglering

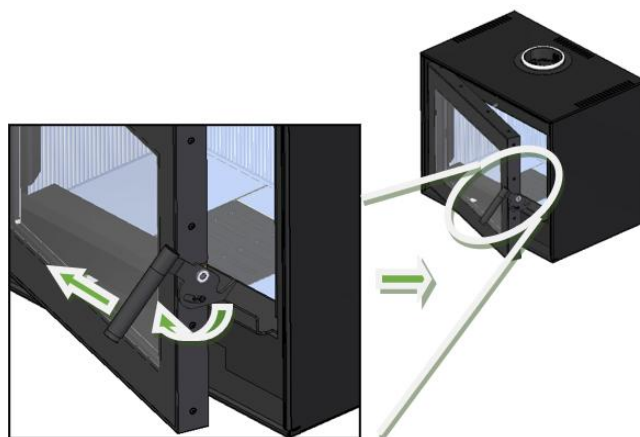
Läge A: Helt öppet, inklusive primärluft. Detta läge ska endast användas under tändningen. När elden brinner bra ska luftregleringen ställas in mellan läge B och C.

Justera spjällreglaget i läge mellan läge B och C för att hitta önskad värmeeffekt. Det är viktigt att tillföra tillräckligt med luft för att hålla elden igång tills vedträden har förvandlats till glöd. Att elda med alltför låg tilluft ger låg verkningsgrad, ökar skadliga utsläpp och bildar sot och tjära inuti kaminen och skorstenen, vilket i sin tur kan leda till en skorstensbrand.

Obs: För maximal effektivitet och uppvärmning, välj position B.



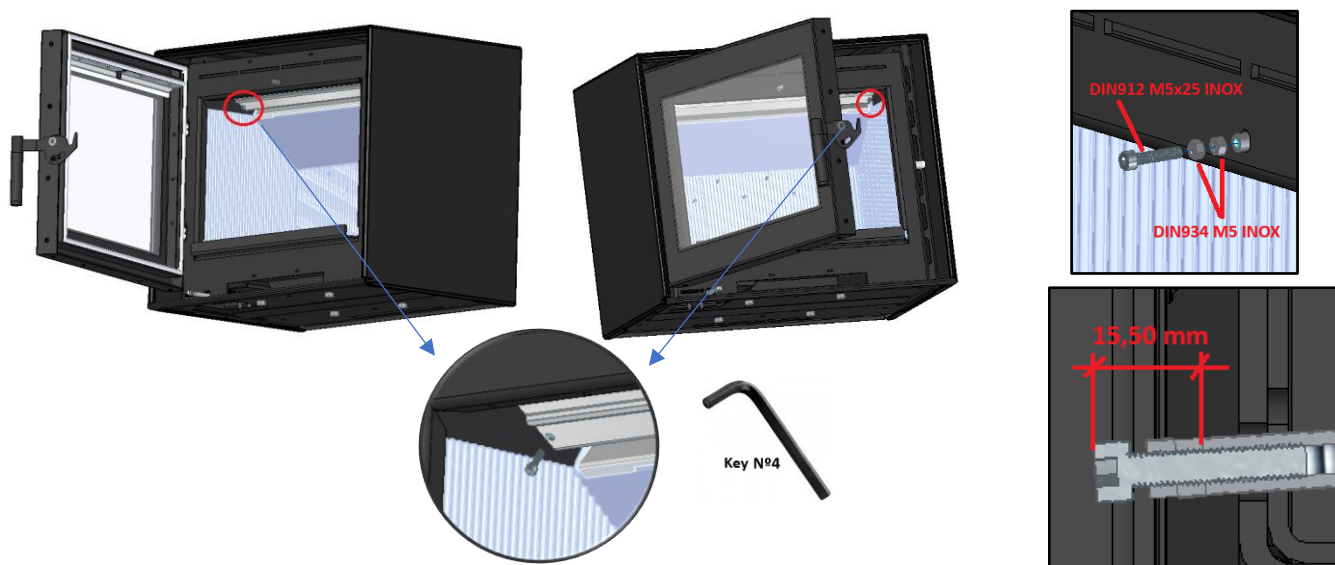
6.8. Dörrlås (D)



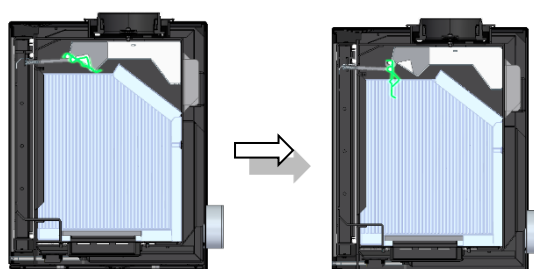
Figur 6 – Dörrlås

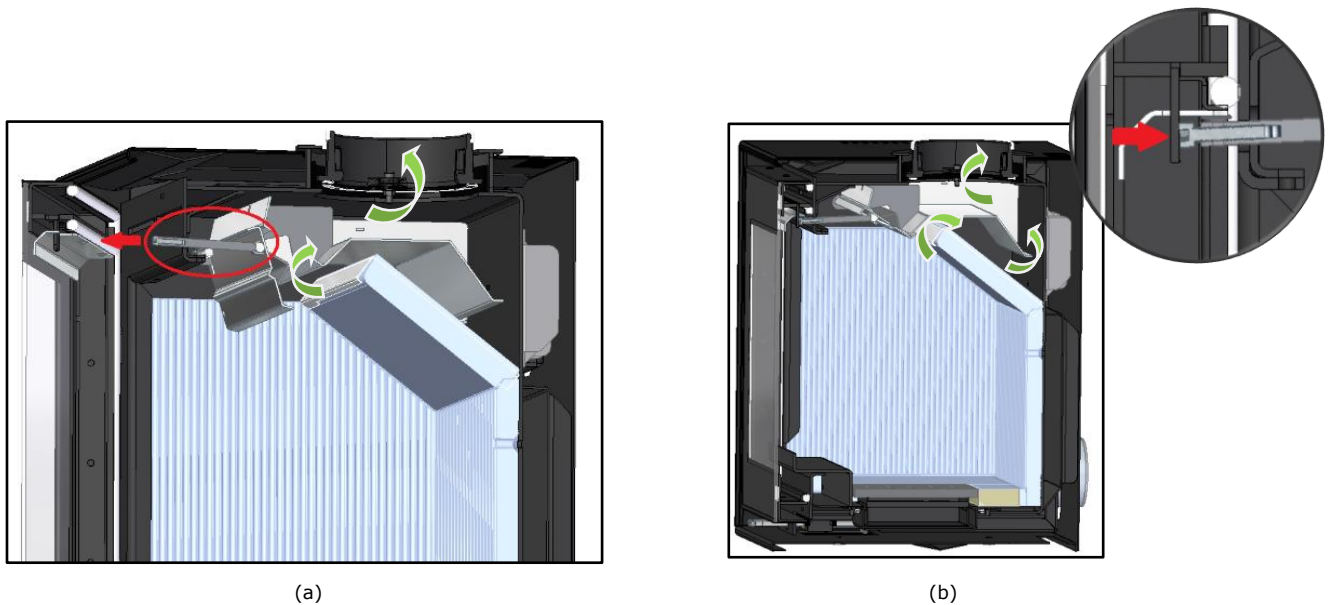
Bypass-spjäll (tillval, vid skorstenar med dåligt drag)

Bypassspjället öppnas när luckan öppnas och stängs när luckan stängs, se fig. 7.
Kaminen levereras med bypassspjället avaktiverat. För att aktivera det måste de två bultarna på varje sida avlägsnas.



Efter att skruvarna har lossats ska plattan (klaffen) tas bort och få rotera fritt.



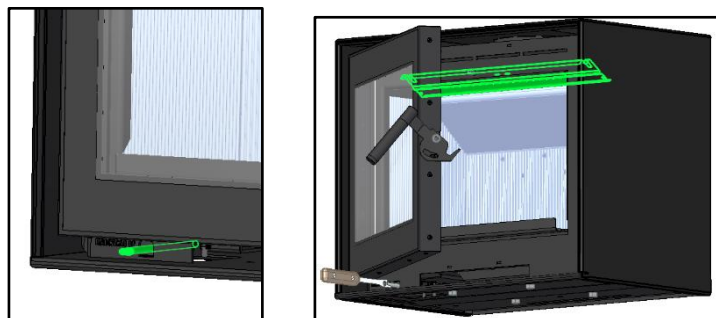


Figur 7 – a) Riktning för rökgaserna med bypass-spjäll öppet. b) Riktning för rökgaserna med bypass-spjäll stängt.

6.9. Öppna och stäng luckan

När du öppnar luckan ska du följa följande procedur:

1. Öppna spjällreglaget. (C)
2. Om du öppnar luckan långsamt kan förbränningsgaserna ventileras ut när bypassspjället öppnas.



Figur 8 – Luft- och rökavledare

3. Justera spjällreglaget (C) tillbaka till önskat läge.

6.10. Skyddshandske

Använd alltid den medföljande skyddshandsken vid manövrering av reglage (dörrhandtag, luftregulatorer). Handsken är avsedd att skydda mot kontaktvärme upp till 250°C. Tänk på att ytemperaturen kan överstiga 250°C, vilket kan leda till att handsken skadas.

Förbjudna åtgärder

Använd inte handsken för några faror som inte anges i denna bruksanvisning. Modifiera inte handsken på något sätt. Utsätt inte handsken för öppen eld. Använd inte handsken när den är våt.

Instruktioner för rengöring

Rengör handsken regelbundet med en våt trasa, eftersom smuts minskar handskens effektivitet. Handsken får inte blötläggas, blekas, strykas, kemtvättas eller maskintorkas.

Förvara handsken ovikt på en sval och torr plats, skyddad från direkt solljus eller andra skadliga ämnen. Inspektera handsken regelbundet för att upptäcka skador som hål, revor eller nötning. Kassera handsken om någon skada upptäcks. Handsken har en livslängd på 10 år om den används på rätt sätt.

7. Första tändning

När kaminen är på plats och du kontrollerat att alla föreskrifter följs kan du tända i kaminen.

Undvik kraftiga stötar när du lägger in ved i brännkammaren så isolationplattformarna inte skadas. Var uppmärksam på att fukt i isolationsplattformarna kan ge en trög förbränning under de första eldningarna med kaminen. Detta problem försvinner när fukten avdunstat. **Vi rekommenderar också att du vädrar ordentligt första gången du eldar i kaminen, eftersom lacken på kaminen kommer att avge rök och lukt.** Denna rök och lukt är inte farlig, och kommer att försvinna.

Ineldning

Lägg in små bitar av tändved, öppna eldningsventilen och tänd. När flammorna är stabila och skorstenen blivit varm regleras lufttillförseln med eldningsventilen. När ett glödande kollager bildats och flammorna dött ut så kan du lägga in ny ved. När du lägger in ny ved måste du tänka på att dra fram glöden, så att den nya veden kan tändas framifrån. Det ska brinna med friska, livliga lågor.

Mycket låg förbränningseffekt och försök till snåleldning är skadligt, ger mer föroreningar och ökar risken för soteld. Elda aldrig så att kaminen eller rören blir rödglödga. Stäng eldningsventilen om detta inträffar. Det krävs lite erfarenhet för att reglera luftventilen. När du har använt kaminen ett tag kommer du att hitta en naturlig rytm.

VIKTIGT! Öppna alltid upptändningsspjället smartfire och även det vanliga förbrännings spjället fullt när du lägger in mer ved i varm brännkammare. Vänta tills veden börjar brinna ordentligt innan du minskar draget med förbränningsspjället, smartfire upptändningsspjället stängs automatiskt när temperaturen är tillräckligt hög.

Om det är dåligt drag i skorstenen och ventilerna är stängda kan det resultera i en hastig gasantändning som riskerar att orsaka skada på kaminen eller omgivningen.

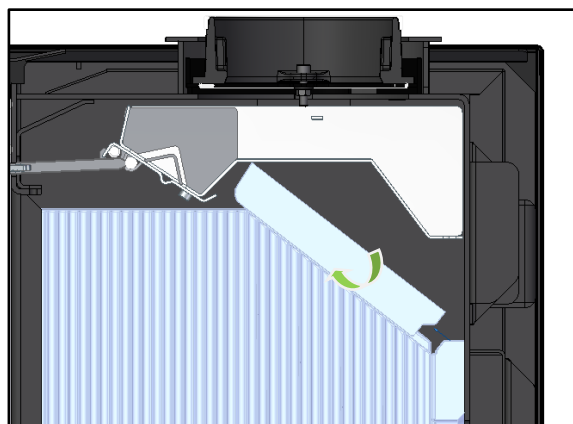
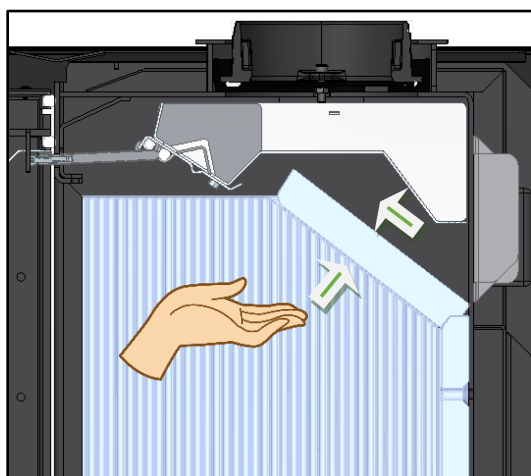
8. Underhåll

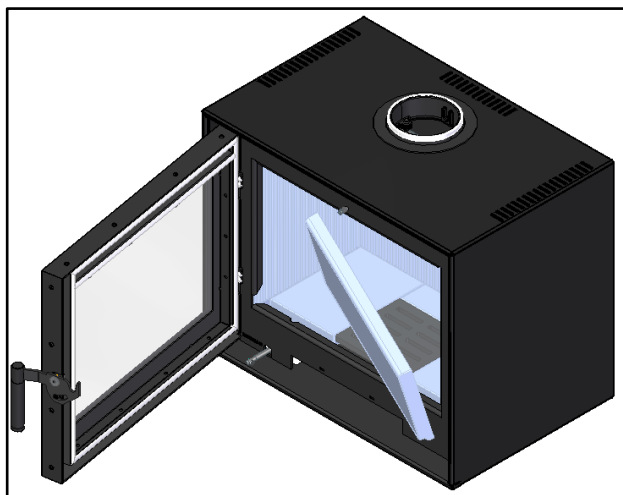
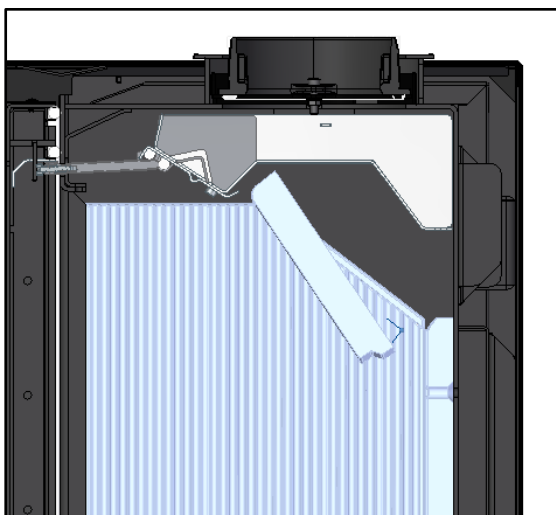
8.1. Rengöring och inspektion

Kaminen bör inspekteras och rengöras grundligt minst en gång per eldningssäsong, gärna i samband med att skorstenen och rören sotas. Kontrollera att alla anslutningar är täta och att packningar sitter korrekt. Packningar som är slitna eller deformerade ska bytas. **Tänk på att kaminen ska vara kall när du inspekterar den.**

1. Öppna dörren för att ta bort rökvändarhyllan (A) . För att göra detta, placera händerna på rökvändarhyllan och flytta hyllan uppåt, flytta sedan hyllans undersida mot dig, se bilder nedan.

Ta bort rökvändarhyllan (A)



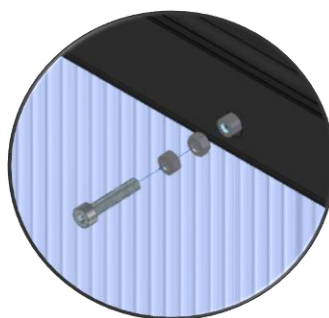
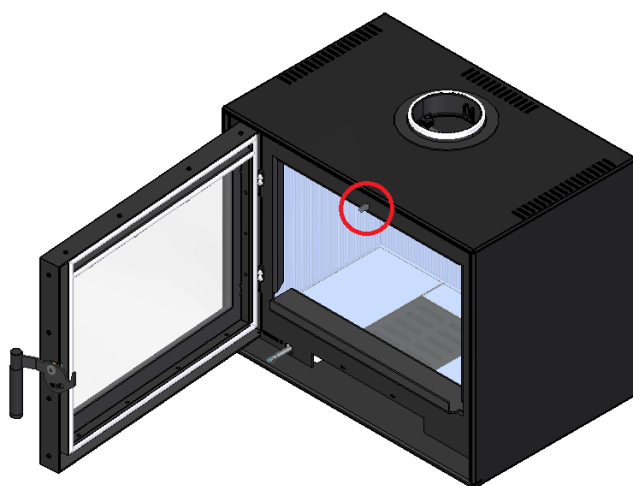


2. Ta bort den övre rökvärfarhyllan (B)

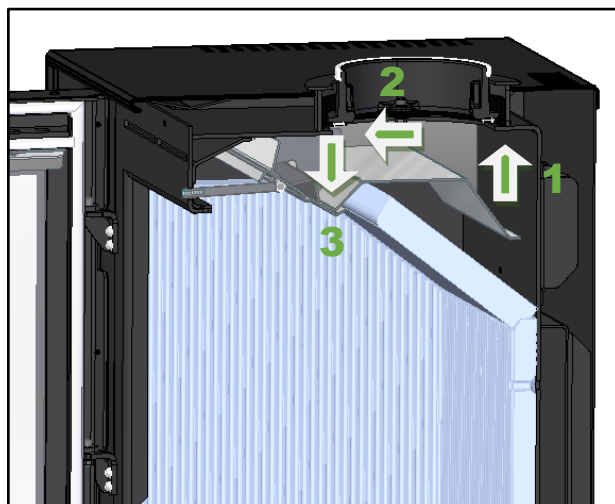


För att göra detta måste du ta bort bulten och muttern, se bilderna nedan.

Ta bort rökvärfarhyllan (B)

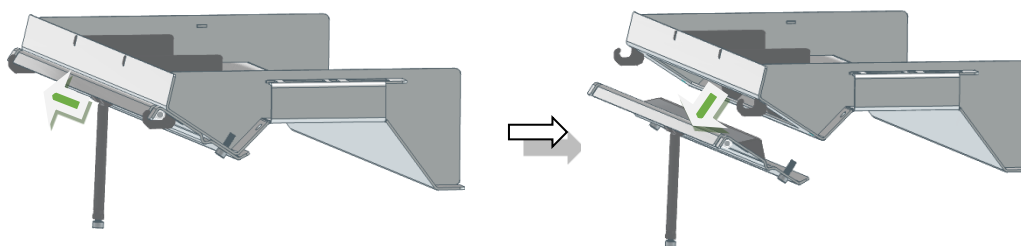


3. Flytta sedan den dubbla deflektorn uppåt (1) och sedan framåt (2). Den sitter löst och kan lossas och tas bort genom att dra nedåt (3).



Figur 9 – Ta bort rökavvisarens visir

1. Du kan ta bort det främre visiret på den dubbla rökvändarhyllan. För att göra detta behöver du bara ta bort visiret från stöden, som visas i FIG 10. För att återinstallera rökvändarhyllan för den dubbla hyllan, upprepa proceduren i omvänd ordning.



Figur 10 – Ta bort den dubbla rökvändarklaffen

8.2. Thermotte™ (isoleringsplattor)

Isoleringsplattorna (Thermotte) räknas som slitdelar, vilka behöver bytas efter några år. Hur lång livslängd de har varierar beroende på hur frekvent du använder din produkt. Nordpeis lämnar 1 års garanti för dessa delar. Därefter kan ersättningsdelar köpas. Om plattorna behöver bytas ut, ta kontakt med din återförsäljare.

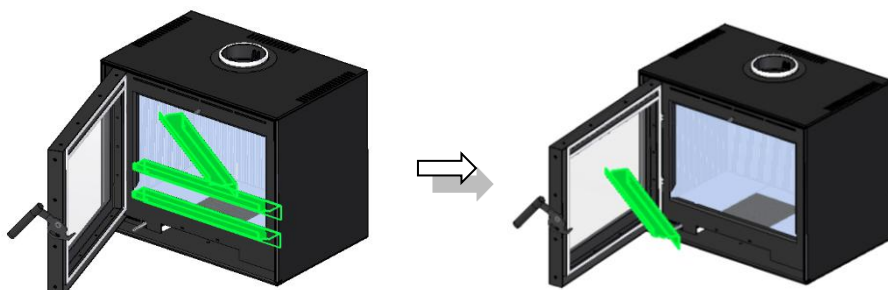
OBS!: Eldning med för lång ved orsakar extra belastning som kan leda till att plattorna knäcks, eftersom veden ligger spänd mellan sidoplattorna.

8.3. Borttagning av isoleringsmaterial (thermotte)

Vid rengöring av skorstenen kan det vara nödvändigt att ta bort Thermotte-isoleringsmaterialet. Detta kan endast göras efter att rökvändarhyllan och den dubbla hyllan för rökgaserna tagits bort.

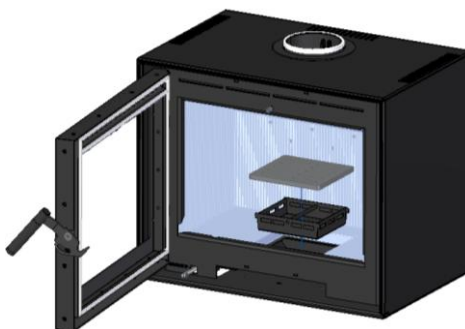
Mycket viktigt: Var extra försiktig när du tar bort detta material, eftersom det är ömtåligt. Innan du tar bort isoleringsmaterialet "thermotte" ska du ta bort askgallret och asklådan.

1. Ta bort vedstoppet genom att flytta den uppåt och ta bort den från brännkammaren, se FIG 11.



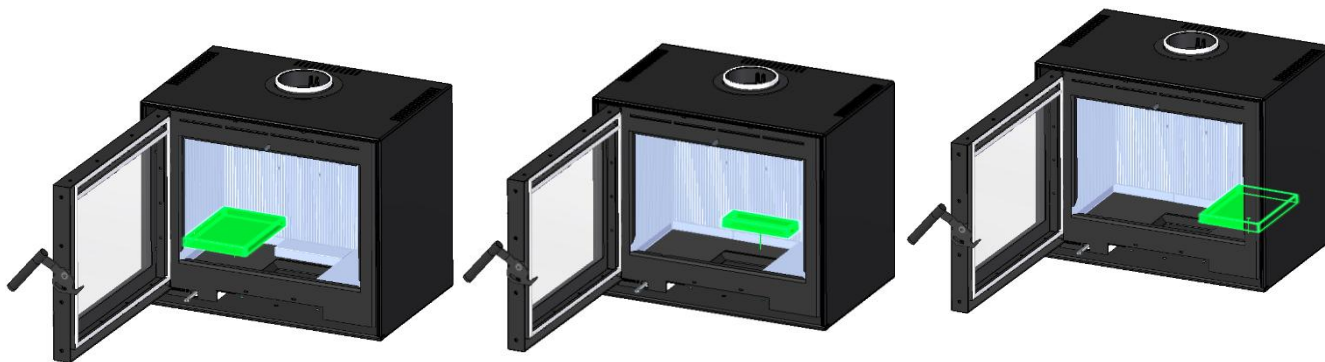
Figur 11 – Ta bort vedstoppet

2. Ta bort askgallret och asklådan som finns under gallret, se FIG 12.



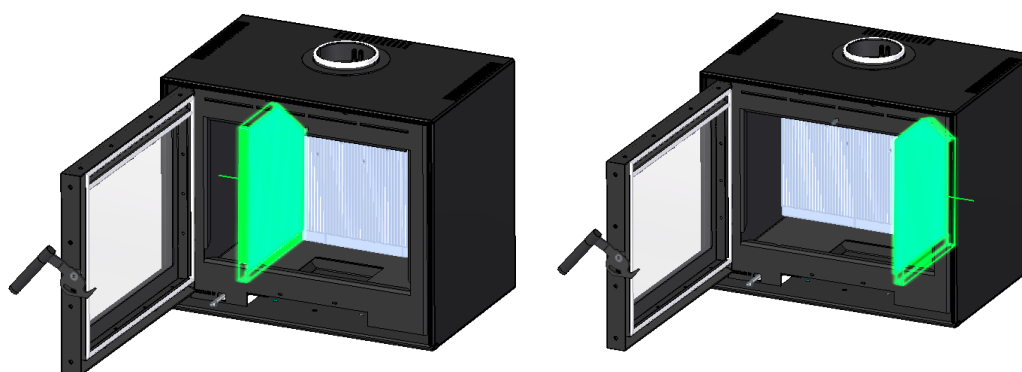
Figur 12 – Ta bort asklådan

3. Ta bort de 3 bitarna av thermotte från botten, rör dig uppåt och ta bort dem från produkten



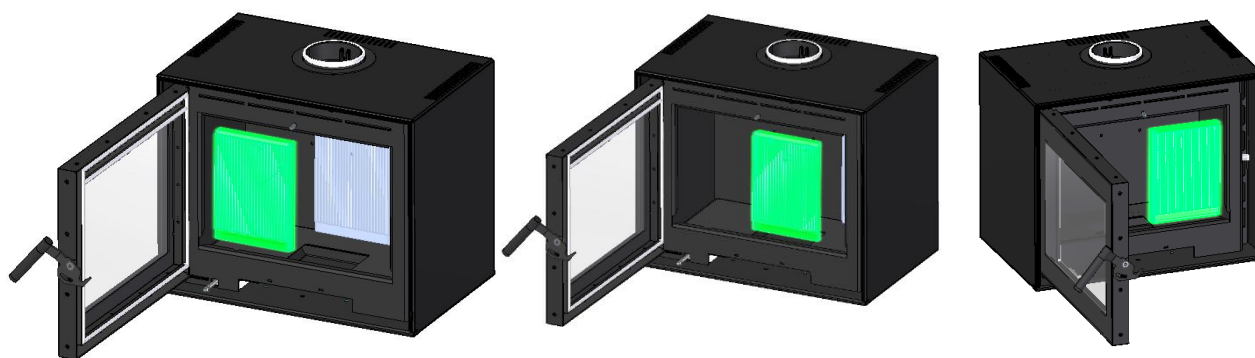
Figur 13 – Lossna termotten från botten

4. Ta bort de två delarna från sidorna, flytta dem till mitten av brännkammaren och sedan till utsidan, se FIG 14.



Figur 14 – Ta bort brännkammarens termottsidor

5. Ta bort de tre delarna från baksidan genom att flytta dem till brännkammarens framsida och sedan till utsida, se FIG 15.



Figur 15 – Avlägsnat termotten från produktens baksida

8.4. Dörr och glas

Om glasrutan är sotig, kan det vara nödvändigt att putsa/rengöra glaset. Använd glasputs som är tillämpat åt detta (OBS! var försiktig, glasputs kan skada lacken på dörrkarmen). Används andra rengöringsmedel kan detta skada glaset. Det bästa sättet att rengöra är att använda en fuktig trasa eller kökspapper och ta på lite sot från brännkammaren. Gnid askan på glaset och avsluta med att torka med ett rent och fuktigt kökspapper. **OBS! Glaset får bara göras rent när glaset är kall.**

Kontrollera regelmässigt att övergången mellan glaset och dörren är helt tät.

Med jämna mellanrum kan det vara nödvändigt att byta ut tätningslisterna på dörren för att försäkra att kaminen förblir tät och fungerar optimalt. Tätningar köps som set (keramiskt lim medföljer).

8.5. Återvinning av glas

Eldfast glas inte kan återvinnas. Alt gammalt glas, bräckage eller annat oanvändbart eldfast glas, måste kastas som restavfall. Eldfast glas har högre smältemperatur, och kan därför inte återvinnas tillsammans med använda glas förpackningar. Skulle detta blandas med vanligt glas, skadas råvaran och återvinning av glas kan i värsta fall upphöra. När du ser till att eldfast glas inte hamnar tillsammans med återvinningen av glas, är det ett viktigt bidrag till miljön.

8.6. Återvinning av förpackningar

Förpackningen som medföljer produkten skall återvinnas efter gällande nationella bestämmelser.

8.7. Återvinning av eldstäder

Beroende på modell kan din eldstad vara tillverkad av en mängd olika material. Det kan vara gjutjärn, stål, natursten, konstgjord sten, olika typer av glas eller elektroniska komponenter. Vissa av dessa material kan kräva särskild hantering när det gäller avfallshantering. För att säkerställa miljö säkerhet och efterlevnad av bestämmelser bör du kontakta dina lokala myndigheter för att säkerställa att du följer rätt rutiner.

Olika material måste sorteras för korrekt återvinning; metaller som gjutjärn och stål kan smältas ner och återanvändas, medan glas- och stenmaterial kan återanvändas eller kasseras på ett säkert sätt. Elektroniska komponenter, t.ex. kretskort eller ledningar, innehåller ofta farliga ämnen och bör hanteras av certifierade återvinningsanläggningar för att förhindra miljöföroreningar. Många kommuner har särskilda återvinningscentraler som tar emot och är utrustade för att hantera de olika materialen och se till att de behandlas på ett miljövänligt sätt.

Återvinning bidrar inte bara till att minska avfallet utan sparar också på naturresurser och energi.

Genom att återvinna bidrar du till en mer hållbar miljö och hjälper till att minska koldioxidavtrycket i samband med tillverkning av nya material.

8.8. Aske

Askan bör tömmas med jämna mellanrum. Tänk på att askan kan innehålla glöd, även om det är flera dygn sedan elden slocknade. Använd en eldsäker behållare till askan. Vi rekommenderar att du låter ett lager aska ligga i botten, det hjälper till att isolera brännkammaren. OBS! Var försiktig med isolationsplattorna när du tömmer aska, särskilt om du använder askspade.

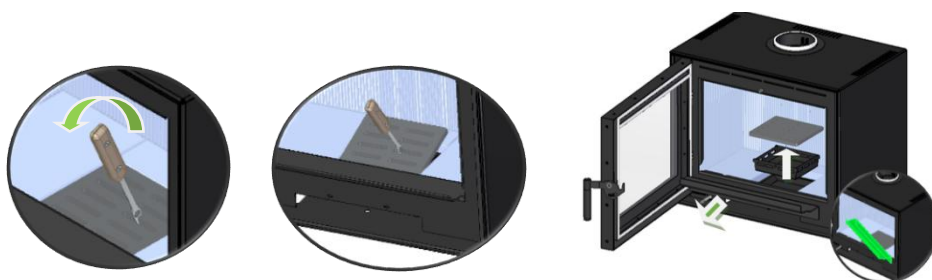


Bild 16 – Ta bort asklådan

9. Garanti

För detaljerad beskrivning av våra garanti regler, se bifogat garantikort eller besök vår hemsida www.nordpeis.com/se

Varning!
Reservdelar godkänds endast avtillverkaren.

Varning!
All otillåten modifiering av apparaten utan skriftligt tillstånd från tillverkaren är förbjuden.

10. Eldningstips

Den beste måten å tenne opp et ildsted er ved bruk av opptenningsbriketter og kløyvet, tørr småved. Aviser gir mye aske og trykksverten er ikke bra for miljøet. Reklamer, magasiner, melkekartonger og lignende er ikke egnet for opptenning. Det er viktig med god lufttilførsel ved opptenning.

Varning! För att undvika brännskador, var uppmärksam på att alla ytor kan bli heta under användning.

**Varning! Använd ALDRIG tändvätska som bensin, paraffin, rödsprit eller liknande för att tända.
Du kan skada dig själv och produkten.**

Använd alltid ren och torr ved med en fukthalt på max 20%. Fuktig ved förbrukar mycket luft vid förbränningen, eftersom det går åt extra energi/värme för att torka den fuktiga veden. Detta ger mindre värme avgivning till omgivningen samtidigt som det leder till sotbildning på glaset och i skorstenen, med risk för blanksot och soteld.

**Vid en skorstensbrand, stäng dörren och luft ventilen på spisen och ring brandkåren.
Efter en skorstensbrand måste skorstenen inspekteras av behörig skorstensfejare innan du använder apparaten igen.**

10.1. Förvaring av ved

För att säkerställa att veden är torr, bör trädet fällas på vintern och lagras under sommaren under tak på en plats med bra utluftning. Vedstacken bör aldrig täckas av en presenning som ligger på marken, eftersom presenningen kommer att fungera som ett tätningslock vilket kommer förhindra veden från att torka. Ha alltid en liten mängd ved inomhus i några dagar före användning, så att fukt i vedens yta kan avdunsta.

10.2. Eldning

För lite luft kan medföra sotiga glas. Tillför därför luft till elden precis efter bränsle läggs på, så att det finns lågor i förbränningskammaren och gaserna förbränns. Öppna tändventilen/eldningsventilen på glänt tills elden har tagit sig ordentligt.

Notera att för stor lufttillförsel till förbränningen ger en okontrollerbar låga, som snabbt värmer upp hela eldstaden till en extremt hög temperatur (gäller vid eldning med stängd eller nästan stängd dörr). Fyll därför aldrig förbränningskammaren helt med ved.

10.3. Val av bränsle

Alla typer av trä som björk, bok, ek, alm, ask och fruktträd kan användas som bränsle i insatsen. Träslag har olika grader av hårdhet - ju högre hårdhetsgrad veden har, desto högre energivärde. Bok, ek och björk har den högsta hårdhetsgraden.

OBS! Vi rekommenderar inte användning av briketter/kompaktved i våra förbränningskammare, eftersom dessa produkter kan utveckla avsevärt högre temperatur än förbränningskammaren tål. Briketter/kompaktved används på egen risk och kan orsaka att garantin bortfaller.

**Varning! Elda ALDRIG med impregnerat trä, målat trä, plastlaminat, kryssfaner, spånplattor, avfall, mjölkkartonger, trycksaker eller liknande.
Vid användning av dessa material upphör garantin att gälla eftersom de kan avge dioxin gaser som skadar eldstaden när de förbränns..**

**Gemensamt för dessa material är att vid förbränning kan det bildas saltsyra och tungmetaller som är skadliga för miljön, dig och din eldstad. Saltsyra kan också angripa stålet i skorstenen eller murverket i en murad skorsten.
Undvik också eldning av bark, sågspån eller annan mycket findelad ved förutom vid upptändning.
Denna form av bränsle får lätt övertändning vilket kan resultera i en för hög effekt.**

**Varning:Se till att produkten inte blir överhettad - det kan orsaka oreparerbara skador på eldstaden.
Sådana skador täcks inte av garantin.**

Källa: "Håndbok, effektiv og miljøvennlig vedfyring" av Edvard Karlsvik SINTEF Energiforskning AS och Heikki Oravainen

11. Avikelser

Det uppenbara felet beror ofta på felaktig användning. Om du tror att det är något fel på din utrustning, kontrollera följande punkter. Om felet kvarstår efter att du har kontrollerat dessa punkter, kontakta din lokala representant för hjälp.

Avikelser	Orsak	Korrigerig
Vedspisen avger mycket rök.	1. Våt eller fuktig ved. 2. Skorstenen måste rengöras.	1. Använd torr ved.
Spisen tar tid att värma upp.	1. Våt eller fuktig ved. 2. Skorstenen behöver rengöras.	1. Använd torrare ved. 2. Rengör skorstenen.
Veden brinner ut snabbt	1. För lite ved. 2. fel träslag 3. Dörren är inte i rätt läge. 4. Spjället är helt öppet	1. Öka vedmängd 2. Använd tex björkved 3. Titta över tätningslisterna 4. Justera spjället.
Elden "släcks" / brinner ej.	1. Våt eller fuktig ved. 2. Brännkammaren är inte tillräckligt varm. 3. Spjällreglaget är stängt.	1. Använd torr ved och öppna förbränningsluftreglaget mer. 2. Lägg in en riktig startbrasa för att få upp rätt temperatur i brännkammaren, därefter stäng spjäll till 50% av max.
Glaset blir sotigt och smutsigt.	1. Brännkammaren inte tillräckligt varm 2. Våt eller fuktig ved 3. Dåligt drag i skorstenen.	1. Öppna förbränningsluftreglaget mer. 2. Använd torr ved. 3. Öka draget i skorstenen genom att öka dess höjd.

INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren av NORDPEIS-kaminer förklarar att alla modeller som beskrivs nedan uppfyller allmänna säkerhetskrav. Denna förklaring upphör att gälla om ändringar görs på produkten utan tillverkarens skriftliga tillstånd.

Manufacturer	Nordpeis by Solzaima, S.A. Rua da Cova da Areia, EM 605, 695 3750-071 Aguada de Cima Tel: +351 234650650 Fax: +351 234650651
Classification	Solid fuel oven/equipment; Insert
Standards and Guidelines applied	EN 16510-2-1:2022
Testing entityTesting entity	Centro de Ensayos, Innovación y Servicios Cr. Villaviciosa de Odón a Móstoles (M-856) Km. 1,5 Móstoles – 28935



12. Garanti

1. Företagsnamn och adress för tillverkaren och objektet Nordpeis

Detta dokument utgör inte en frivillig garanti från Nordpeis för de produkter som företaget tillverkar och marknadsför (nedan kallade "produkterna"), utan är en vägledning som syftar till att förtydliga hur konsumenterna kan utnyttja den lagstadgade garantin för produkterna (nedan kallad "garantin"). Detta dokument påverkar naturligtvis inte köparens lagstadgade garantirättigheter som följer av ett köpeavtal för produkterna.

2. Identifiering av den produkt som garantin avser

Aktiveringen av garantin förutsätter att den produkt som omfattas av garantin först identifieras korrekt hos Nordpeis, vilket görs genom att ange uppgifterna på produktens förpackning som finns både i respektive inköpsfaktura och på produktens typskylt (modell och serienummer).

3. Produktgarantivillkor

3.1. Nordpeis är ansvarigt gentemot köparen för produktens bristande överensstämmelse med respektive köp- och försäljningsavtal inom följande tidsfrister:

3.1.1. En period på 24 månader från leveransdatumet för varorna, vid hushållsbruk av produkten.

3.1.2. En period på 6 månader från leveransdatumet för varorna, vid professionell, industriell eller intensiv användning av produkterna – Nordpeis definierar professionell, industriell eller intensiv användning som alla produkter som installeras i industriella eller kommersiella utrymmen, eller vars användning överstiger 1500 timmar per kalenderår.

3.2. En funktionstest av produkten måste utföras innan installationen slutförs (gipsskivor, murverk, beläggningar, målningar, bland annat).

3.3. All utrustning kan bytas ut efter den första eldningen utan uttryckligt tillstånd från tillverkaren.

3.4. Alla produkter måste repareras på installationsplatsen utan att orsaka allvarliga olägenheter för parterna, utom om detta visar sig omöjligt eller oproportionerligt.

3.5. För att utöva sina rättigheter, och förutsatt att den period som anges i 3.1 inte överskrids, måste köparen skriftligen rapportera produktens bristande överensstämmelse till Nordpeis inom en period av högst:

3.5.1. 60 (sextio) dagar från det datum då felet upptäcktes, vid privat användning av produkten.

3.5.2. 30 (trettio) dagar från det datum då du upptäckte felet, vid professionell användning av produkten.

3.6. För utrustning i pelletsfamiljen krävs en starttjänst för att garantin ska träda i kraft. Detta måste registreras upp till 3 månader före fakturadatum eller 100 timmars produkt drift (beroende på vilket som inträffar först).

3.7. Under den garantiperiod som avses i punkt 3.1 ovan (och för att den ska förbli giltig) måste reparationer av produkten utföras uteslutande av varumärkets officiella tekniska serviceavdelning. Alla tjänster som tillhandahålls enligt denna garanti kommer att utföras från måndag till fredag inom den arbetstid och den kalender som är lagligt fastställd i varje region.

3.8. Alla begäranden om assistans måste skickas till Nordpeis kundtjänst med hjälp av det formulär som finns på webbplatsen www.nordpeis.com. Vid teknisk assistans för produkten måste köparen uppvisa köpfakturan för produkten eller ett annat dokument som styrker köpet som bevis på produktgarantin. I alla fall måste dokumentet som styrker köpet av produkten innehålla produktens identifikationsnummer (enligt villkoren i punkt 2 ovan) och inköpsdatum. Alternativt, och för att validera produktgarantin, kan PSR-dokumentet som styrker maskinens start (i tillämpliga fall) användas.

3.9. Produkten måste installeras av en kvalificerad fackman för detta ändamål, i enlighet med gällande bestämmelser i varje geografiskt område för installation av dessa produkter och i enlighet med alla gällande bestämmelser, särskilt de som gäller skorstenar, samt andra tillämpliga bestämmelser för aspekter såsom vattenförsörjning, el och/eller andra som är relaterade till utrustningen eller sektorn och som beskrivs i bruksanvisningen.

En installation av en produkt som inte uppfyller tillverkarens specifikationer och/eller som inte uppfyller de lagstadgade bestämmelserna i detta avseende, medför inte att denna garanti gäller. När en produkt installeras utomhus måste den skyddas mot väderpåverkan, såsom regn och vind. I dessa fall kan det vara nödvändigt att skydda enheten med hjälp av ett skåp eller en väl ventilerad skyddsbox.

Apparaterna bör inte installeras på platser där det finns kemikalier i luften, i salta miljöer eller i miljöer med hög luftfuktighet, eftersom blandning med luft kan orsaka snabb korrosion i förbränningskammaren. I denna typ av miljö rekommenderas det särskilt att apparaten skyddas med korrosionsskyddsprodukter avsedda för detta ändamål, särskilt mellan driftsäsonger. Som ett förslag rekommenderas användning av grafitfett avsett för höga temperaturer med smörjande funktion och korrosionsskydd.

3.10. För utrustning som tillhör pelletsfamiljen är det, utöver det dagliga och veckovisa underhåll som anges i bruksanvisningen, också obligatoriskt att rengöra insidan och rökgaskanalen. Dessa åtgärder ska utföras för varje 600–800 kg förbrukade pellets, när det gäller kaminer (luft och vatten) och kompakta pannor, och för varje 2000–3000 kg förbrukade pellets, när det gäller automatiska pannor. Om dessa mängder inte förbrukas måste åtminstone systematiskt förebyggande underhåll utföras årligen.

3.11. Det är köparens ansvar att se till att periodiskt underhåll utförs, enligt anvisningarna i bruksanvisningen och hanteringsmanualen som medföljer produkten. Vid begäran måste detta styrkas genom att visa upp den tekniska rapporten från den enhet som ansvarar för underhållet eller, alternativt, genom att registrera detta i bruksanvisningen i det avsnitt som är avsett för detta.

3.12. För att undvika skador på utrustningen orsakade av övertryck måste säkerhetsanordningar såsom trycksäkerhetsventiler och/eller termiska avlastningsventiler, om tillämpligt, samt ett expansionskärl anpassat till installationen finnas, och dess korrekta funktion måste också säkerställas. Observera att: de nämnda ventilerarna måste ha ett värde som är lika med eller lägre än det tryck som utrustningen tål; det får inte finnas någon avstängningsventil mellan utrustningen och dess säkerhetsventil; en systematisk plan för förebyggande underhåll bör finnas för att intyga att dessa säkerhetsfunktioner fungerar korrekt. Oavsett typ av apparat måste alla säkerhetsventiler vara anslutna till avloppsledningar för att förhindra skador på huset genom vattenutsläpp. Produktgarantin omfattar inte skador som orsakats av att vattnet som släpps ut av nämnda ventil inte har kanaliserats.

3.13. För att undvika skador på utrustningen och anslutna rörledningar på grund av galvanisk korrosion rekommenderas att dielektriska separatorer (manschetter) används vid anslutning av utrustningen till metallrör vars egenskaper hos de använda materialen förstärker denna typ av korrosion. Produktgarantin omfattar inte skador som orsakats av att nämnda dielektriska separatorer inte använts.

3.14. Vattnet eller termofluiden som används i värmesystemet (bl.a. vattenbärande kaminer, pannor, kaminer, centralvärme) måste uppfylla gällande lagkrav och garantera följande fysikalisk-kemiska egenskaper: frånvaro av suspenderade fasta partiklar; låg konduktivitet; resthårdhet på 5 till 7 franska grader; neutralt pH, nära 7; låg koncentration av klorid och järn; och frånvaro av luftintag på grund av undertryck eller annat. Om installationen har automatisk vattenpåfyllning måste den uppströms ha ett förebyggande behandlingssystem som består av filtrering, avkalkning och förebyggande dosering av polyfosfater (avlagringar och korrosion), samt en avgasningssteg om det behövs. Om någon av dessa indikatorer under några omständigheter uppvisar värden utanför det rekommenderade intervallet upphör garantin att gälla. Det är också obligatoriskt att placera en backventil mellan den automatiska påfyllningsventilen och vattenledningsnätet, samt att tillförseln alltid har konstant tryck, även vid avbrott i elförsörjningen, utan att vara beroende av pumpar, autoklaver eller annat.

3.15. Om inte annat uttryckligen föreskrivs i lag förlänger en garantiåtgärd inte produktens garantiperiod. Garantirättigheter kan inte överlåtas till köparen av produkten.

3.16. Utrustningen måste installeras på tillgängliga platser och utan risk för teknikern. De medel som krävs för att komma åt dem ska tillhandahållas av köparen, som också ska stå för eventuella kostnader i samband med detta.

3.17. Garantin gäller endast för produkter och utrustning som säljs av Nordpeis SA och uteslutande inom det geografiska och territoriella område i det land där produkten såldes av Nordpeis.

3. Omständigheter som utesluter tillämpningen av garantin

Följande fall är undantagna från garantin, och den totala kostnaden för reparationen bärs av köparen:

4.1. Produkter med mer än 2000 driftstimmar.

4.2. Renoverade och återförsäljda produkter.

4.3. Underhållsarbeten, produktjusteringar, uppstart, rengöring, eliminering av fel eller avvikelser som inte är relaterade till brister i utrustningens komponenter och byte av batterier.

4.4. Komponenter som är i direkt kontakt med eld, såsom: vermikulitstöd, deflektor- eller skyddsplattor, vermikulit, tätningssnören, brännare, asklådor, träflis, rökregister, askgaller, vars slitage är direkt relaterat till användningsförhållandena.

Försämring av färgen, samt uppkomst av korrosion på grund av dess försämring, på grund av överdriven bränslebelastning, användning av en öppen låda eller överdriven dragning av installationens skorsten (skorstenen måste uppfylla det rekommenderade draget i produktens tekniska datablad-SFT). Glasbrott på grund av felaktig hantering eller andra orsaker som inte är relaterade till produktens brister. I pelletsutrustningen är tändmotståndens slitagedelar, därför har de endast 6 månaders garanti eller 1000 tändningar (beroende på vilket som inträffar först).

4.5. Komponenter som anses vara slitagedelar, såsom lager, bussningar och kullager.

4.6. Brister i komponenter utanför produkten som kan påverka dess korrekta funktion, samt materiella eller andra skador (t.ex. kakel, tak, vattentäta tak, rör eller personsador) orsakade av felaktig användning av material vid installationen eller av att installationen inte har utförts i enlighet med produktens installationsstandarder, tillämpliga föreskrifter eller god sed, nämligen när användning av rörledningar som är lämpliga för den temperatur som används, expansionskärl, backventiler, säkerhetsventiler, antikondensationsventiler, bland annat, inte har främjats.

4.7. Produkter vars funktion har påverkats av fel eller brister i externa komponenter eller av felaktig dimensionering.

4.8. Defekter orsakade av användning av tillbehör eller ersättningskomponenter som inte har fastställts av Nordpeis.

4.9. Defekter som uppstår till följd av att instruktionerna för installation, användning och drift inte följs, eller till följd av användning som inte överensstämmer med produktens avsedda användningsområde, eller till följd av onormala klimatförhållanden, ovanliga driftsförhållanden, överbelastning eller felaktigt utfört underhåll eller rengöring.

4.10. Produkter som har modifierats eller manipulerats av personer utanför varumärkets officiella tekniska serviceavdelning och därmed utan uttryckligt tillstånd från Nordpeis.

4.11. Skador orsakade av yttre faktorer (gnagare, fåglar, spindlar etc.), atmosfäriska och/eller geologiska fenomen (jordbävningar, stormar, frost, hagel, åskväder, regn etc.), aggressiva fuktiga eller salta miljöer (t.ex. närhet till havet eller en flod), samt skador orsakade av överdrivet vattentryck, otillräcklig strömförsörjning (spänningsvariationer större än 10 % jämfört med nominellt värde på 230 V, eller spänning i nollpunkt över 5 V, eller avsaknad av jordskydd), tryck eller otillräcklig strömförsörjning, vandalisim, urbana konflikter och väpnade konflikter av något slag, samt derivat.

4.12. Felaktig användning av bränsle är ett villkor för undantag från garantin.

Förklarande anmärkning: När det gäller pelletskaminer måste det bränsle som används vara certifierat enligt EN 14961-2 klass A1. På samma sätt bör du testa bränslet för att kontrollera hur det beter sig innan du köper stora mängder. I vedeldade kaminer måste veden ha en fukthalt på mindre än 20 %.

4.13. Förekomst av kondens, antingen på grund av felaktig installation eller användning av annat bränsle än jungfruligt trä (t.ex. pallar eller trä impregnerat med färg eller lack, salt eller andra komponenter), vilket kan bidra till en snabbare nedbrytning av utrustningen, särskilt dess förbränningskammare.

4.14. Alla produkter, komponenter eller delar som skadats under transport eller installation.

4.15. Rengöring av apparaten eller dess komponenter som orsakats av kondens, bränsle kvalitet, dålig justering eller andra omständigheter på den plats där den är installerad. På samma sätt omfattas inte ingrepp för avkalkning av produkten (borttagning av kalk eller andra material som avsatt sig inuti apparaten och som orsakats av vattenkvaliteten) av garantin. På samma sätt är ingrepp som luftning av kretsen eller avblockering av cirkulationspumpar undantagna från denna garanti.

4.16. Installationen av utstyret leverat av Nordpeis må omfatta möjlighet för enkel demontering av detta, samt tillgångspunkter till de mekaniska, hydrauliska och elektroniska komponenterna i utstyret och installationen. När installationen inte tillåter omedelbar och säker tillgång till utstyret, vil tilläggskostnaderna för tillgångs- och säkerhetsutstyr alltid bäres av köparen. Kostnaden för demontering och montering av gipsplater eller murväggar, isolasjon eller andra element som skorsteiner och hydrauliska tillkoblingar som hindrar fri tillgång till produktet (hvis produktet är installerat inne i en gipsplata, mur eller annat dedikerat rum, må det være i samsvar med dimensionene og egenskapene som er angitt i bruksanvisningen som følger med apparatet).

4.17. Informasjon eller avklaring hjemme om bruk av varmesystemet, programmering og/eller omprogrammering av regulerings- og kontrollelementer, som termostater, regulatorer, programmerere osv.

4.18. Brenseljustering i pelletskaminer, rengjøring, påvisning av vannlekkasjer i rør utenfor apparatet, skader forårsaket av behovet for rengjøring av maskiner eller gassavtrekkskorsteiner.

4.19. Nødintervensjoner som ikke er inkludert i garantien, dvs. intervensjoner i helger og på helligdager, da dette er spesielle intervensjoner som ikke er inkludert i garantien og som derfor medfører ekstra kostnader, vil utelukkende utføres på uttrykkelig forespørsel fra kjøperen og avhengig av produsentens tilgjengelighet.

5. Garantien omfatter

Nordpeis kommer uten kostnad for köparen att åtgärda de fel som omfattas av garantin genom att reparera produkten. De utbytta produkterna eller komponenterna blir Nordpeis egendom.

6. Nordpeis ansvar

Utan att det påverkar vad som fastställs i lag är Nordpeis ansvar i fråga om garanti begränsat till vad som fastställs i dessa garantivillkor.

7. Tjänster som utförs utanför garantins omfattning

Ingrepp som utförs utanför garantins omfattning omfattas av gällande prislista.

8. Garantitjänster som utförs utanför garantins omfattning

Ingrepp som utförs utanför garantins omfattning av Nordpeis officiella tekniska support har 6 månaders garanti.

9. Garanti Reservdelar som levereras av Nordpeis

Delar som levereras av Nordpeis inom ramen för kommersiell försäljning av reservdelar, dvs. som inte ingår i utrustningen, omfattas inte av någon garanti.

10. Omfattning av tekniska assistanstjänster för utbytta delar

Begagnade delar betraktas som avfall från det ögonblick de avlägsnas från utrustningen. Nordpeis, som avfallsproducent inom ramen för sin verksamhet, är enligt gällande lagstiftning skyldigt att leverera avfallet till ett auktoriserat företag som utför nödvändiga avfallshanteringsåtgärder i enlighet med lagen och får därför inte använda avfallet för något annat ändamål. Kunden kan därför se de begagnade delar som härrör från servicen, men kan inte behålla dem i sin ägo.

11. Administrativa kostnader

För fakturor avseende utförda tjänster som inte betalas inom den fastställda tidsfristen tillkommer röjsmålsränta enligt gällande lagstadgad högsta räntesats.

12. Behörig domstol

För lösning av tvister som uppstår i samband med köp- och försäljningsavtalet avseende de produkter som omfattas av garantin, tillerkänner avtalsparterna exklusiv behörighet till domstolen i distriktet Águeda, med uttryckligt avstående från alla andra domstolar.

Nordpeis AS
Gjellebekkstubben 11
3420 Lierskogen, Norway
DD-003-B



EN 16510 - 2 - 1:2022

NB-1722
25

Sintra

Space heating in residential buildings / Raumheizung in Wohngebäuden

Fire safety: Feuersicherheit:

Minimum distances to combustible materials: Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Bottom / Unterseite	dB = 0 mm	Floor / Boden	dF = 0 mm
Ceiling / Decke	dC = 1500 mm	Rear / Hinten	dR = 200 mm
Front / Front	dP = 1500 mm	Side / Seite	dS = 500 mm
Side radiation area / Seitlichen Sichtscheibe			dL = 0 mm

Data at nominal heat output: Daten bei Nennwärmeleistung:

Emissions: Emissionen:	CO:	1250 mg/m ³
	NOx:	200 mg/m ³
	OGC:	120 mg/m ³
	PM:	40 mg/m ³

Flue gas outlet temperature: Abgasstutzen-temperatur:	305 °C
Minimum flue draught: Mindestförderdruck:	12 Pa
Flue gas mass flow: Abgasmassenstrom:	9,5 g/s
Fire safety of installation to the chimney:	
Brandsicherheit für Installation an den Schornstein:	T 400 G
Space heat output: Raumwärmeleistung:	8,7 kW
Efficiency: Wirkungsgrad:	78 %
Seasonal space heating efficiency: Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad:	68 %
Energy Efficiency Index (EEI): Energieeffizienzindex (EEI):	103
Energy Efficiency Class: Energieeffizienzklasse:	A

EN 16510 - 1:2022

Only use recommended fuels / Ausschließlich empfohlene Brennstoffe verwenden
Intermittent burning / Zeitbrandfeuerstätte

Read and follow the manual / Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung
Installation to a shared flue system is not permitted / Mehrfachbelegung des Schornsteins ist unzulässig

Fuel types: Brennstoff:	Wood logs / Scheitholz
Nominal heat output: Nennwärmeleistung:	8,7 kW
Type: Typ:	B

Test report / Prüfbericht nr: 1722 - AoP - 7 - 2025

 Nordpeis